

HYUNDAI

TRC 985 BT



INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

WAŻNE: Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję i zachować ją, aby w razie potrzeby móc ją ponownie przeczytać.

WAŻNE INFORMACJE

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego urządzenia.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje w celu uzyskania wiedzy na temat jego prawidłowej obsługi. Należy zachować tę instrukcję, żeby w razie potrzeby móc ją ponownie przeczytać.

UWAGA

Korzystanie z urządzenia i jego funkcji w inny sposób niż opisano w niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO



Odtwarzacz został zaklasyfikowany jako urządzenie zawierające LASER KLASY 1.

Dotycząca tego informacja znajduje się na tabliczce znamionowej z tyłu obudowy.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami.

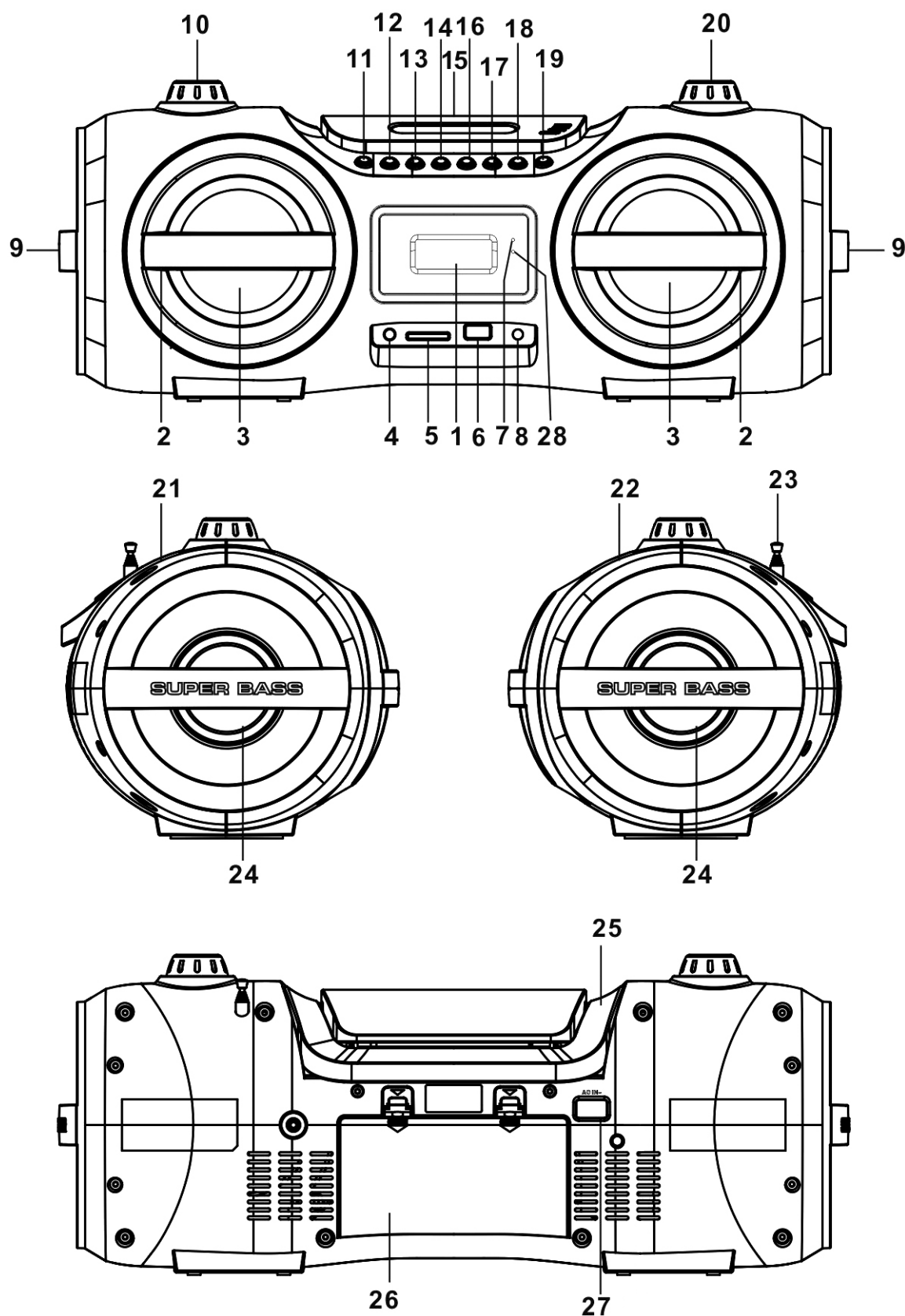
- Nie umieszczać urządzenia w wymienionych poniżej miejscach:
 - Wystawionych na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych lub też w pobliżu źródeł ciepła, takich jak elektryczne grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające dużo ciepła.
 - W miejscach, w których występują stałe wibracje.
 - Miejscach niewentylowanych i zapyłonych.
 - Miejscach mokrych i wilgotnych.
- Używać przycisków i przełączników zgodnie z instrukcją.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy sprawdzić, czy przewód elektryczny został prawidłowo zainstalowany i czy przełącznik napięcia jest ustawiony we właściwej pozycji.
- Przechowywać w chłodnym miejscu, żeby nie narażać urządzenia na przegrzanie.

UWAGA: W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE OTWIERAĆ POKRYWY ANI OBUDOWY URZĄDZENIA. WSZYSTKIE NAPRAWY POWINNY BYĆ DOKONYWANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH PRACOWNIKÓW SERWISU.

OSTRZEŻENIA:

- Wyjąć z urządzenia baterie jeśli są wyczerpane, lub jeśli nie zamierzamy go używać przez dłuższy czas.
- Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować ich wyciek, który doprowadzi do korozji lub może spowodować eksplozję baterii. Z tego powodu:
 - Nie łączyć różnych typów baterii, np. alkalicznych z węglowymi.
 - Wymieniać wszystkie baterie na nowe, w jednym czasie.

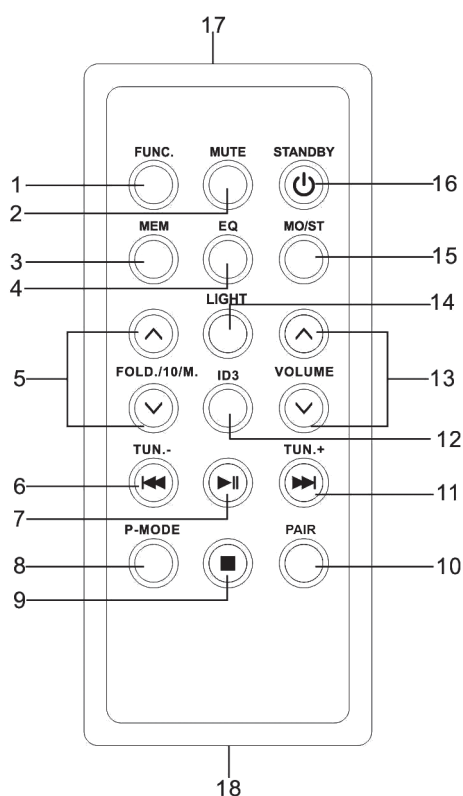
SCHEMAT URZĄDZENIA – ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH



LEGENDA

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1) Wyświetlacz | 15) Klapka tacy CD |
| 2) Osłona głośnika | 16) Przycisk NEXT/FORWARD/+10 |
| 3) Głośniki prawy/lewy | 17) Przycisk STOP |
| 4) Gniazdo słuchawkowe | 18) Przycisk PLAY/PAIR |
| 5) Gniazdo kart SD | 19) Przycisk POWER |
| 6) Gniazdo USB | 20) Pokrętko strojenia |
| 7) Wskaźnik parowania/czuwania | 21) Obudowa tylna |
| 8) Wejście AUX 3.5mm | 22) Obudowa przednia |
| 9) Osłona głośnika pasywnego | 23) Antena |
| 10) Pokrętko głośności | 24) Głośniki pasywne prawy/lewy |
| 11) Przycisk FUNCTION | 25) Uchwyt |
| 12) Przycisk EQ/LIGHT | 26) Pokrywa komory baterii |
| 13) Przycisk PROG./P-MODE | 27) Gniazdo zasilania AC |
| 14) Przycisk PREVIOUS/REVERSE/-10 | 28) Czujnik podczerwieni |

PILOT



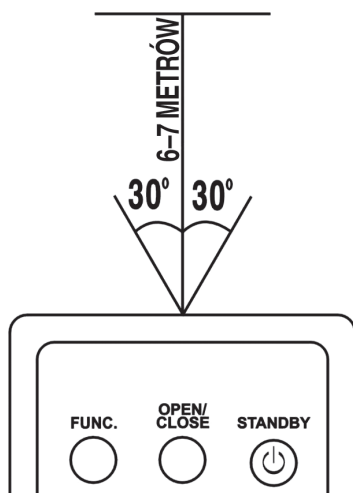
- | |
|---|
| 1) Przycisk FUNCTION |
| 2) Przycisk MUTE |
| 3) Przycisk MEMORY |
| 4) Przycisk EQUALIZER |
| 5) Przyciski FOLDER/10/MEMORY UP i DOWN |
| 6) Przycisk PREVIOUS/REVERSE i TUNING- |
| 7) Przycisk PLAY/PAUSE |
| 8) Przycisk PROGRAM MODE |
| 9) Przycisk STOP |
| 10) Przycisk PAIR |
| 11) Przycisk NEXT/FORWARD i TUNING+ |
| 12) Przycisk ID3 (pokazywanie tagów) |
| 13) Przyciski VOLUME UP i DOWN |
| 14) Przycisk LIGHT |
| 15) Przycisk MONO/STEREO |
| 16) Przycisk STANDBY (Zasilanie) |
| 17) Transmitter pilota |
| 18) Komora baterii |

Uwaga: Przed pierwszym użyciem należy zdjąć plastikową osłonę z komory baterii.

OBSŁUGA PILOTA

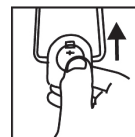
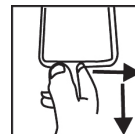
W celu sterowania urządzeniem za pomocą pilota należy skierować pilot na czujnik podczerwieni znajdujący się na przednim panelu urządzenia. Nacisnąć przycisk na pilocie, żeby uaktywnić funkcję.

Pilot działa z odległości do 6–7 metrów od panelu przedniego urządzenia i pod kątem około 30 stopni z każdej strony. Jasne światło słoneczne lub warunki oświetleniowe w pomieszczeniu mogą zakłócić pracę pilota. Jeśli pilot nie działa prawidłowo, należy natychmiast zakończyć jego używanie i włożyć nowe baterie lub spróbować nieco zaciemnić pomieszczenie.



WYMIANA BATERII W PILOCIE

- Pilot jest zasilany jedną baterią litową CR2025 (3 V). (Przed pierwszym użyciem należy zdjąć plastikową osłonę z komory baterii.)
- W celu wymiany baterii należy delikatnie popchnąć zatrzask w prawo a następnie zsunąć pokrywę komory baterii. Wyjąć zużyta baterię i włożyć do komory nową baterię litową (typ CR-2025). Strona oznaczona plusem powinna być skierowana ku górze.
- Wsunąć pokrywę komory baterii aż do kliknięcia zatrzasku.



ŹRÓDŁO ZASILANIA

Urządzenie jest przystosowane do pracy pod zasilaniem prądem przemiennym lub stałym (AC/DC).

AC – ZASILANIE PRĄDEM PRZEMIENNYM

Podłączyć kabel zasilający prądem przemiennym do urządzenia, a drugi koniec do gniazda sieci elektrycznej. (Zasilanie bateryjne automatycznie wyłączy się).

DC – ZASILANIE PRĄDEM STAŁYM

Otworzyć drzwiczki komory baterii [26]. Włożyć 8 baterii typu UM-1/D (nie załączone) do komory baterii, stosowanie do oznaczeń biegunowości.

UWAGA:

- Wyjąć z urządzenia baterie jeśli są wyczerpane, lub jeśli nie zamierzamy go używać przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne i nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Należy je wyrzucać do oznaczonych pojemników na tego typu odpady.

PODSTAWOWE FUNKCJE

PODSTAWOWE FUNKCJE

Po podłączeniu urządzenia do zasilania nacisnąć przycisk **POWER** [19] na urządzeniu lub na pilocie, żeby włączyć urządzenie. Naciskać przycisk **FUNC** na urządzeniu lub na pilocie, żeby wybrać tryb CD/ MP3/ USB/ AUX/ SD CARD/ BT.

UWAGA: W trybie CD/ MP3/ USB/ AUX/ SD CARD/ BT urządzenie automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, jeśli nie wykonuje głównej czynności przez 15 minut. Aby je ponownie włączyć, nacisnąć przycisk „STANDBY” lub ponownie je włączyć.

Wyładowania elektrostatyczne – Jeśli urządzenie nie działa poprawnie w wyniku wyładowań elektrostatycznych, należy je wyłączyć i włączyć ponownie.

ZMIANA FUNKCJI

Aby zmienić funkcję (tryb pracy urządzenia), naciskać przycisk **FUNCTION** [11] na urządzeniu (TUNER/CD/USB/SD/AUX). Domyślnym trybem pracy jest TUNER (radio).

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Obracać pokrętką **głośności** [10], żeby zwiększać lub zmniejszać natężenie dźwięku.

FUNKCE EKVALIZÉRU (EQ)

Urządzenie ma wbudowany system EQ (korekcji dźwięku). W czasie odtwarzania naciskać przycisk **EQ** [12] żeby wybrać ustawienia najbardziej pasujące do stylu odtwarzanej muzyki: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP and JAZZ.

GNIAZDO SŁUCHAWKOWE

Żeby używać słuchawek, należy podłączyć je za pomocą kabla z wtyczką 3,5 mm (nie załączony) do gniazda słuchawkowego [4]. Po podłączeniu głośniki wyłączą się automatycznie.

UWAGA: SŁUCHANIE PRZEZ DŁUŻSZY CZAS MUZYKI NA SŁUCHAWKACH Z USTAWIONYM WYSOKIM NATĘŻENIEM DŹWIĘKU NIE JEST ZDROWE DLA SŁUCHU.

OŚWIETLENIE „DISCO”

Urządzenie może wykonywać 9 schematów migania w funkcji oświetlenia disco. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **EQ/LIGHT** na urządzeniu lub przyciskać przycisk **LIGHT KEY** na pilocie, żeby wybrać żądany sposób migania. Tryb domyślny 1 to „OFF”, w trybach 2–8, każdy ma inny kolor (do wyboru 7 kolorów), w trybie 9 kolory zmieniają się losowo. W celu wyłączenia tej funkcji naciskać i przytrzymać przycisk **EQ/LIGHT** na urządzeniu lub przyciskać przycisk **LIGHT KEY** na pilocie do momentu, w którym na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Light off”.

OBSŁUGA RADIA

WYSZUKIWANIE STACJI RADIOWYCH

- 1) Nacisnąć przycisk **FUNCTION** [11], żeby wybrać żądany zakres (FM).
- 2) Wyszukiwać żadaną stację, za pomocą pokrętła **strojenia** [20] (aktualna częstotliwość pojawi się na wyświetlaczu).
- 3) Obracając pokrętło **głośności** [10], żeby wyregulować natężenie dźwięku do odpowiadającego nam poziomu.
- 4) Aby poprawić odbiór stacji radiowych z zakresu FM, należy rozciągnąć antenę teleskopową do jej pełnej długości.

ZAPAMIĘTYWANIE STACJI/WYSZUKIWANIE

Aby wyszukiwać i automatycznie zapisywać w pamięci stacje radiowe, nacisnąć przycisk **PLAY** [18]. Zapisane w pamięci zostaną wszystkie stacje o wystarczająco silnym sygnale. Po zakończeniu wyszukiwania, urządzenie automatycznie przełączy się na pierwszą zapisaną stację (P01). Aby przejść do kolejnej stacji, nacisnąć przycisk **NEXT** [16]. Aby przejść do poprzedniej stacji, nacisnąć przycisk **PREV** [14].

RĘCZNE ZAPISYWANIE STACJI

Można wybrać ręczne zapisywanie aktualnej stacji w pamięci, żeby później mieć do niej szybki dostęp.

- 1) Nacisnąć przycisk **PROG./P-MODE** [13]. Komunikat „P01” będzie migać na wyświetlaczu. Obracając pokrętłem **strojenia** [20], wybrać żadaną stację.
- 2) Nacisnąć przycisk **PROG./P-MODE** [13], żeby wybrać stację do zapisania, a następnie onownie nacisnąć przycisk **PROG./P-MODE** żeby zatwierdzić.
- 3) Aby zapisać kolejną stację, powtarzać kroki (1) i (2). Można zapisać do 30 stacji FM i 30 stacji AM.
- 4) Używać przycisków **NEXT** [16] lub **PREV** [14], żeby przechodzić do następnych lub poprzednich zapisanych stacji.

OBSŁUGA CD/MP3

OBSŁUGIWANE FORMATY PŁYT

Urządzenie odtwarza wszelkie cyfrowe płyty CD/MP3, zakończone płyty typu audio CD-Recordable (CD-R), audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz sformatowane płyty cyfrowe CD-DA CD/CD-R/CD-RW.

WKŁADANIE PŁYTY

- 5) Nacisnąć przycisk **FUNCTION** [11], żeby wybrać tryb „CD”.
- 6) Nacisnąć PUSH TO OPEN na klapce CD żeby ją otworzyć; na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OPEN”.
- 7) Położyć płytę audio CD lub MP3 na tacy CD, zadrukowaną stroną do góry.
- 8) Zamknąć klapkę CD na wyświetlaczu będzie migać komunikat „TOC READ”, a następnie pojawi się liczba utworów na płycie. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- 9) Aby wyjąć płytę, nacisnąć **przycisk zasilania** [19] żeby wyłączyć urządzenie, a następnie PUSH TO OPEN na klapce CD żeby ją otworzyć. Chwycić płytę za krawędzie i ostrożnie ją wyjąć.

Uwaga:

- 1) Przed otwarciem klapki CD płyta musi być całkowicie nieruchoma.
- 2) Aby zapewnić najlepsze działanie, należy poczekać z wyborem kolejnych poleceń, aż urządzenie całkowicie odczyta płytę.
- 3) Jeśli na tacy nie ma płyty albo nie daje się ona odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO DISC”.

ODTWARZANIE PŁYT

- 1) Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszego utworu na płycie, zaraz po tym, gdy urządzenie odczyta włożoną płytę.
 - Aby wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk **PLAY** [18]. Aktualny czas odtwarzania będzie migać na wyświetlaczu.
 - Aby wznowić odtwarzanie, nacisnąć ponownie przycisk **PLAY** [18].
- 2) Aby zakończyć odtwarzanie, nacisnąć przycisk **STOP** [17]. Na wyświetlaczu pojawi się liczba utworów na płycie.

PRZESKAKIWANIE DO UTWORU/MIEJSCA ODTWARZANIA

Wybieranie konkretnego utworu

Nacisnąć przycisk **NEXT** [16] lub **PREV** [14] żeby przejść odpowiednio do następnego lub poprzedniego utworu. Na wyświetlaczu pojawiają się numery utworów.

Szybkie przechodzenie do konkretnego miejsca w utworze

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **NEXT** [16] lub **PREV** [14], żeby szybko przewijać utwór w przód lub w tył. Na wyświetlaczu pojawi się czas utworu.

PROGRAMOWANIE UTWORÓW DO ODTWARZANIA

Istnieje możliwość stworzenia własnej listy odtwarzania złożonej z wybranych utworów na płycie, dokonuje się tego gdy nie jest odtwarzana muzyka. Można w ten sposób stworzyć listę z maksymalnie 20 utworów na płycie CD lub maksymalnie 99 utworów na płycie MP3.

- 1) Podczas gdy urządzenie nie odtwarza płyty, nacisnąć przycisk **PROG** [13]. Na wyświetlaczu będzie migać komunikat PROG oraz „P01”.
- 2) Naciskając przyciski **NEXT** [16] / **PREV** [14], wybrać pierwszy utwór do zapisania na liście a następnie nacisnąć przycisk **PROG** [13] żeby go zapisać. Na wyświetlaczu będzie migać numer kolejnego utworu (np. „P02”).
- 3) Powtarzać krok 2, żeby zapisać kolejne utwory, aż cała lista zostanie ukończona.
- 4) Nacisnąć przycisk **PLAY** [18] żeby rozpocząć odtwarzanie listy od pierwszego zaprogramowanego utworu. Na wyświetlaczu pojawi się numer aktualnie odtwarzanego utworu.
- 5) Nacisnąć przycisk **STOP** [17] na urządzeniu, żeby zakończyć odtwarzanie. Aby usunąć listę, należy ponownie nacisnąć **STOP** [17] i otworzyć klapkę tacy CD. To wykasuje programowanie.

POWTARZANIE

Można odtwarzać w pętli pojedynczy utwór lub wszystkie utwory.

- Aby powtarzać pojedynczy utwór, w czasie odtwarzania naciskać przycisk **PROG** [13], aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**REPEAT ONE**”. Aktualny utwór będzie odtwarzany w pętli do momentu, w którym zostanie naciśnięty przycisk **STOP** [17] na urządzeniu.
- Aby powtarzać wszystkie utwory, w czasie odtwarzania naciskać przycisk **PROG** [13], aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**REPEAT ALL**”. Wszystkie utwory na płycie będą odtwarzane w pętli do momentu, w którym zostanie naciśnięty przycisk **STOP** [17] na urządzeniu.
- Aby powtarzać wszystkie utwory MP3 w jednym z folderów, w czasie odtwarzania naciskać przycisk **PROG** [13], aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**REPEAT DIR**”. Wszystkie utwory w aktualnym katalogu będą odtwarzane w pętli do momentu, w którym zostanie naciśnięty przycisk **STOP** [17] na urządzeniu (opcja dostępna tylko w przypadku płyt MP3 zawierających więcej niż jeden folder).
- Aby anulować odtwarzanie w pętli, naciskać przycisk **PROG** [13] aż na wyświetlaczu znikną wszystkie komunikaty dotyczące powtarzania.

ODTWARZANIE W KOLEJNOŚCI LOSOWEJ

W czasie odtwarzania naciskać przycisk **PROG** [13], aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**RAN**”. Utwory będą odtwarzane w kolejności losowej. Aby przywrócić zwykłą kolejność odtwarzania, naciskać przycisk **PROG** [13] do momentu, w którym z wyświetlacza zniknie komunikat „**RAN**”.

ODTWARZANIE WSTĘPÓW

W czasie odtwarzania naciskać przycisk **PROG** [13] aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**INTRO**”. Odtwarzane będzie pierwsze 10 sekund kolejnych utworów. Aby przywrócić zwykłą kolejność odtwarzania, naciskać przycisk **PROG** [13] do momentu, w którym z wyświetlacza zniknie komunikat „**INTRO**”.

OBSŁUGA KARTY SD/PAMIĘCI USB

OBSŁUGA USB

- 1) Naciskać przycisk **FUNCTION** [11], żeby wybrać tryb „**USB**”.
- 2) Podłączyć pamięć USB do portu USB [6] z przodu urządzenia. Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba utworów zapisanych w pamięci USB. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszego utworu.
- 3) Aby wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk **PLAY** [18]. Aktualny czas odtwarzania będzie migać na wyświetlaczu.
- 4) Aby wznowić odtwarzanie, nacisnąć ponownie przycisk **PLAY** [18].
- 5) Aby zakończyć odtwarzanie, nacisnąć przycisk **STOP** [17]. Na wyświetlaczu pojawi się liczba utworów.
- 6) W celu zapoznania się z obsługą odtwarzania zaprogramowanych list, powtarzania, odtwarzania losowego etc. należy przeczytać sekcję „Obsługa CD/MP3” w niniejszej instrukcji.

UWAGA:

Aby uniknąć zakłóceń, należy zawsze podłączać pamięć USB bezpośrednio do urządzenia, nie używając kabli ani przedłużaczy.

OBSŁUGA KARTY SD

- 1) Naciskać przycisk **FUNCTION** [11], żeby wybrać tryb „CARD”.
- 2) Włożyć kartę SD obsługiwanego typu do gniazda kart SD [5] z przodu urządzenia. Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba utworów zapisanych na karcie. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszego utworu.
- 3) Aby wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk **PLAY** [18]. Aktualny czas odtwarzania będzie migać na wyświetlaczu.
- 4) Aby wznowić odtwarzanie, nacisnąć ponownie przycisk **PLAY** [18].
- 5) Aby zakończyć odtwarzanie, nacisnąć przycisk **STOP** [17]. Na wyświetlaczu pojawi się liczba utworów.
- 6) W celu zapoznania się z obsługą odtwarzania zaprogramowanych list, powtarzania, odtwarzania losowego etc. należy przeczytać sekcję „Obsługa CD/MP3” w niniejszej instrukcji.

OBSŁUGA AUX-IN

- 1) Naciskać przycisk **FUNCTION** [11], żeby wybrać tryb „AUX”.
- 2) Podłączyć za pomocą kabla AUX 3,5 mm zewnętrzne urządzenie audio do wejścia AUX IN 3,5 mm [8] z przodu urządzenia.
- 3) Ustawić poziom głośności zewnętrznego urządzenia na około 80 %. Wykonać dodatkowe ustawienia głośności pokrętłem **VOLUME** [10].
- 4) Sterować odtwarzaniem za pomocą zewnętrznego urządzenia audio.

OBSŁUGA BLUETOOTH

- 1) Naciskać przycisk **FUNCTION** na urządzeniu lub na pilocie, żeby przełączyć urządzenie w tryb BLUETOOTH. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „bt”, a wskaźnik trybu czuwania / parowania zacznie szybko migać.
- 2) Włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym, wyszukać na liście nazwę „**TRC 985 BT**” i sparować urządzenia. Jeśli jest wymagane, wprowadzić hasło „0000”. Wskaźnik trybu czuwania / parowania będzie świecić na niebiesko, zaś na wyświetlaczu pozostanie komunikat „bt”. Nacisnąć przycisk **▶I/PAIR** na urządzeniu lub przycisk odtwarzania na urządzeniu zewnętrznym, żeby rozpocząć odtwarzanie. Jeśli urządzenie nie jest w stanie połączyć się przez Bluetooth przez 2 minuty, nacisnąć przycisk **▶I/PAIR** na urządzeniu lub przycisk **PAIR** na pilocie, żeby ponowić połączenie.
- 3) Obracać pokrętło **VOLUME**, żeby ustawić żądane natężenie dźwięku.
- 4) Naciskać przyciski **▶I/+10** lub **◀I/-10** na urządzeniu albo **TUN+ / ▶I** lub **TUN- / ◀I** na pilocie, żeby wybierać żądany utwór.
- 5) Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk **▶I/PAIR** na urządzeniu lub przycisk **▶I** na pilocie.

Informacja: Połączenie Bluetooth działa najlepiej, gdy urządzenia znajdują się w odległości do 10 metrów od siebie.

SPECYFIKACJE

OGÓLNE

Zasilanie	AC 100–240V 60/50Hz DC 12 V, UM-1/D x 8 szt.
Pobór mocy	48 W
Pobór mocy w trybie czuwania	0,32 W
Wymiary	210 (D) x 492(S) x 198 (W) mm
Temperatura pracy	+5 °C – +35 °C

BLUETOOTH

Bezprzewodowa częstotliwość robocza	2,402 – 2,480 GHz
E.i.r.p.	- 0,281 dBm

RADIO

Pasma odbioru	FM.ST
Zakres częstotliwości.	FM 87,5 – 108 MHz

ODTWARZACZ

Układ optyczny	Laser 3-wiązkowy
Zakres częstotliwości.	100 Hz – 16 kHz

AUDIO

Wyjście	12,5 W x 2
-------------------	------------

AKCESORIA

Instrukcja obsługi.	1
Pilot zdalnego sterowania	1
Przewód zasilający.	1

**ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ
PRODUCENTA.**

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.hyundai-electronics.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W

URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu TRC985BT spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: http://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

IMPORTANT: Please read before using and keep for future reference.

IMPORTANT NOTES

INTRODUCTION

- Thank you for buying this product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it in a safe place for future reference.

CAUTION

Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

DANGER



This Compact disc player is classified as a Class 1 LASER PRODUCT. THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.

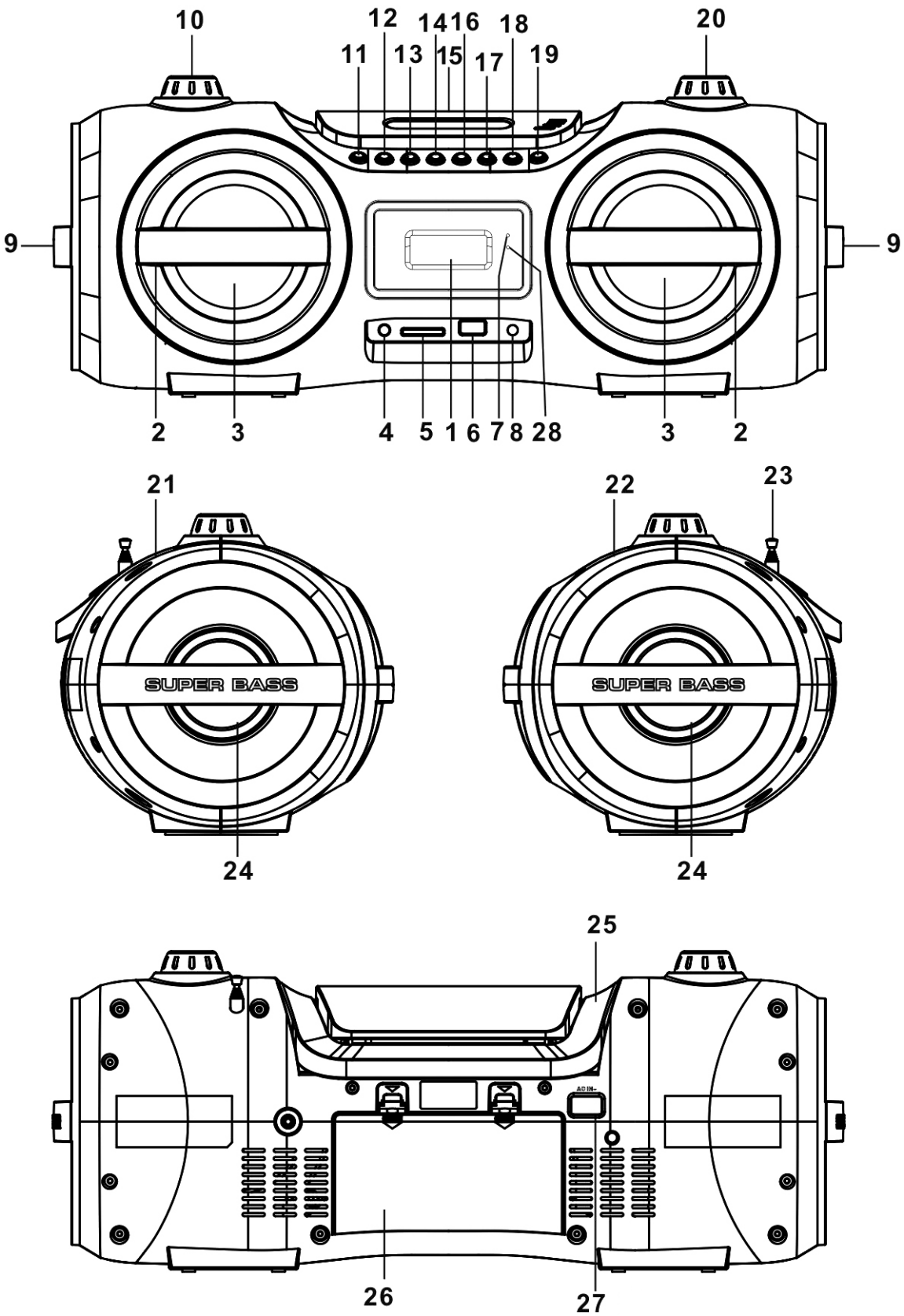
- Avoid installing the unit in locations described below:
 1. Places exposed to direct sunlight or close to heat radiating appliances such as electric heaters, or other equipments that radiate too much heat.
 2. Places subjected to constant vibration.
 3. Unventilated or dusty places.
 4. Humid or moist places.
- Operate buttons and switches as instructed in the manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure that the power cord is properly installed and the voltage switch is correctly set.
- Store the unit in a cool area to avoid damage from heat.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). DO NOT OPEN THE UNIT ANY SERVICING PLEASE REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING:

- Remove batteries if exhausted or if they will not be used for a long period.
- The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst. Therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.

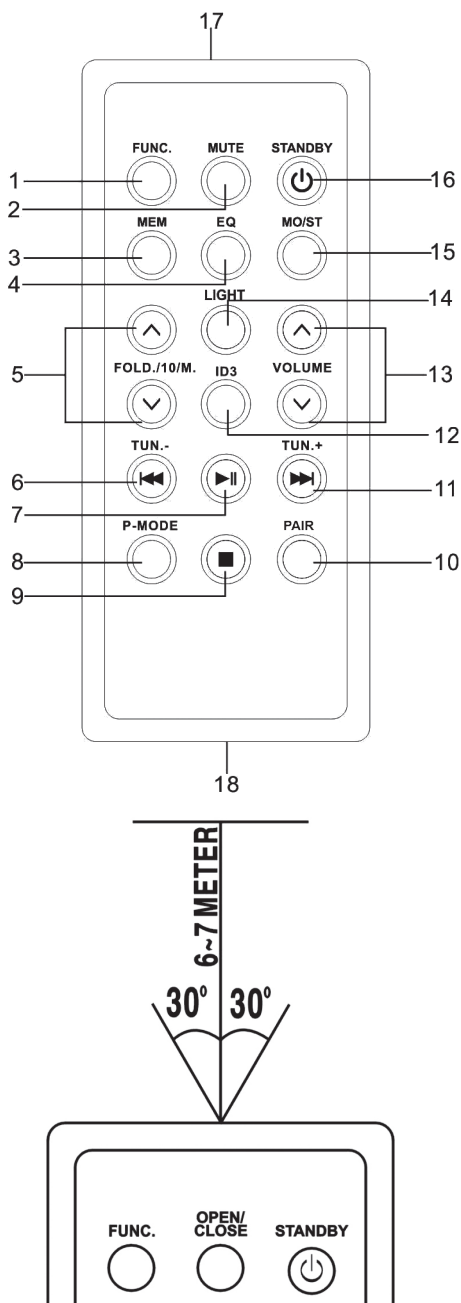
LOCATION OF CONTROLS



NAMES OF CONTROLS

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1) Display | 15) CD door |
| 2) Speaker guard | 16) NEXT/FORWARD/+10 button |
| 3) Left/Right speakers | 17) STOP button |
| 4) Headphone jack | 18) PLAY/PAIR button |
| 5) SD Card Slot | 19) POWER button |
| 6) USB port | 20) TUNING dial |
| 7) Pair/Standby Indicator | 21) Back cabinet |
| 8) 3.5mm AUX IN JACK | 22) Front cabinet |
| 9) Passive speaker guard | 23) Antenna |
| 10) VOLUME dial | 24) Left/right passive speakers |
| 11) FUNCTION button | 25) Handle |
| 12) EQ/LIGHT button | 26) Battery door |
| 13) PROG./P-MODE button | 27) AC socket |
| 14) PREVIOUS/REVERSE/-10 BUTTON | 28) IR Indicator |

REMOTE HANDSET



- | |
|-------------------------------------|
| 1) FUNCTION key |
| 2) MUTE key |
| 3) MEMORY key |
| 4) EQUALIZER key |
| 5) FOLDER/10/MEMORY UP & DOWN keys |
| 6) PREVIOUS/REVERSE and TUNING- key |
| 7) PLAY/PAUSE key |
| 8) PROGRAM MODE key |
| 9) STOP key |
| 10) PAIR key |
| 11) NEXT/FORWARD and TUNING+ key |
| 12) ID3 (show tag) key |
| 13) VOLUME UP & DOWN keys |
| 14) LIGHT key |
| 15) MONO/STEREO key |
| 16) STANDBY (POWER) key |
| 17) Remote transmitter |
| 18) Battery compartment |

Note: Please remove the plastic protector from the battery compartment before using for the 1st time.

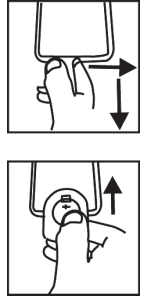
REMOTE CONTROL OPERATION

To operate the unit with the remote control, point the transmitter on the front of the remote control at the remote sensor on the front panel of the unit. Press a button on the remote control to activate it.

The remote works best within a range of 20 to 23 feet (6 to 7 meters) from the front panel and within 30 degrees to either side. Bright sunlight or lighting conditions in the room can interfere with the remote control. If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, try using a new battery in the remote or try darkening the room.

REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERY

- The remote control includes one CR2025 (3 V) lithium battery. (Remove the plastic protector from the battery compartment before using the remote for the first time.)
- To replace the battery, gently push the clasp to the right and then slide the battery compartment tray out. Remove the old battery and install a new lithium battery (type CR-2025) in the tray. The positive side of the battery should face up.
- Slide the tray back into the compartment until the clasp clicks into place.



POWER SOURCE

This unit is designed to operate on or AC/DC electrical systems.

AC OPERATION

Plug one end of the power cord into the AC power input on the unit; plug the other end into a household AC outlet. (The batteries will be automatically disabled).

DC OPERATION

Open the BATTERY DOOR [26]. Install 8pcs UM-1/D size batteries (not included) into the compartment. Please follow correct polarities as indicated.

CAUTION:

Remove batteries if they are flat or not being used for a long period of time.
Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

BASIC FUNCTION

TURNING THE UNIT ON/OFF

After connecting the power, press **POWER** [19] button to unit or on remote control to turn on the unit. Press the **FUNC.** button on unit or on remote control to choose CD/ MP3/ USB/ AUX/ SD CARD/ BT function.

NOTE: In CD/ MP3/ USB/ AUX/ SD CARD/ BT mode when the unit is not providing the main function for 15 minutes, the unit will automatically switch into standby mode. To turn on the unit again, press “STANDBY” button or replug the unit.

ESD hints – The product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again.

SETTING THE FUNCTION MODE

To change the function mode, press the **FUNCTION** button [11] on the unit (TUNER/CD/USB/SD/AUX). By default, the unit will be in the TUNER (radio) function mode.

ADJUSTING THE VOLUME

Rotate the **VOLUME** dial [10] to increase or decrease volume.

EQUALIZER (EQ) FUNCTION

This unit has a built-in equalizer system, Press the **EQ** button [12] during playback to select a setting that best matches the music style: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP and JAZZ.

HEADPHONE JACK

For private listening, connect a 3.5 mm headphone (not included) to the HEADPHONE jack [4]. The SPEAKER will be automatically disabled.

CAUTION: LISTENING AT A HIGH VOLUME OVER A LONG PERIOD IS NOT GOOD FOR YOUR EARS.

DISCO LIGHT

There are nine flashing modes of the disco light, press and hold the **EQ/LIGHT** button on unit or press the **LIGHT KEY** on remote control to choose the desired mode. Default mode 1 “OFF”, mode 2–8, press once to change color, totally 7 colours, mode 9, mix color randomly.

To turn off the disco light, press and hold the **EQ/LIGHT** button on unit or press the **LIGHT KEY** on remote control until “LIGHT OFF” shows on the display.

RADIO OPERATION

RADIO OPERATION

- 1) Press the **FUNCTION** button [11] to select the desired wave band (FM).
- 2) Tune to the desired station by rotating the **TUNING** dial [20] (the station frequency is shown on the display).
- 3) Rotate the **VOLUME** dial [10] to adjust the volume to a comfortable level.
- 4) To optimize reception when listening to stations on the FM band, extend the telescopic antenna to its full length.

AUTO PRESET MEMORY/SCAN

To search for and automatically save stations to preset memory, press the **PLAY** button [18]. Any station with a strong enough signal will be saved to preset memory. After the unit is finished scanning, the unit will automatically tune to preset station number 1 (P01).

To tune to the next preset station, press **NEXT** [16]. To tune to the previous station, press **PREV** [14].

MANUAL PRESET MEMORY OPERATION

You may choose stations to save in preset memory so that you can tune directly to these stations quickly.

- 1) Press the **PROG./P-MODE** button [13]. “P01 “ will flash on the display. Turn the **TUNING** dial [20] to select the desired station.
- 2) Press the **PROG./P-MODE** button [13] to choose the station you want to store, then press the **PROG./P-MODE** button again to enter.
- 3) To save another station, repeat steps (1) & (2). You may save up to 30 FM stations and 30 AM stations.
- 4) To tune to preset stations, press **NEXT** [16] or **PREV** [14].

CD/MP3 OPERATION

SUPPORTED DISC FORMATS

This unit can play all digital audio CD/MP3, finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA formatted digital audio CD/CD-R/CD-RW discs.

LOADING A DISC

- 1) Press the **FUNCTION** button [11] to select "CD" mode.
- 2) Press PUSH TO OPEN on the CD door to open it; the display will read "OPEN".
- 3) Place an audio CD or MP3 disc into the tray with the label side facing up.
- 4) Close the CD door; the display will flash "TOC READ", and then show the total number of playable tracks on the disc. Playback will start automatically.
- 5) To remove the CD, press the **POWER** button [19] to turn off the unit, then press PUSH TO OPEN on the CD door to open it. Hold the CD by its edges, and take it out carefully.

Note:

- 1) Make sure the disc is completely stopped before opening the CD door.
- 2) To ensure good system performance, wait until the unit reads the disc completely before doing anything else.
- 3) If the disc is unreadable or if no disc is loaded in the tray, the display will show "NO DISC".

PLAYING A DISC

- 1) The playback starts from Track 1 automatically after a compatible disc has been loaded and read by the unit.
 - To pause playback, press the **PLAY** button [18]. The current track time will flash on the display.
 - To resume playback, press the **PLAY** [18] button again.
- 2) To stop playback, press the **STOP** button [17]. The display will show the total number of tracks.

SKIPPING TO A TRACK/TIME POINT

To select a desired track

Press the **NEXT** [16] or **PREV** [14] buttons to skip to the next or previous track, respectively. Track numbers are shown on the display.

To scan quickly to a point in a track

Press and hold the **NEXT** [16] or **PREV** [14] buttons to quickly scan forward or in reverse through a track. The track time is shown on the display.

PROGRAMING TRACKS

You can create a custom play list from your disc when playback is stopped. You can program up to 20 tracks for a CD disc and 99 tracks for an MP3 disc.

- 1) While play is stopped, press the **PROG** button [13]. The display will flash PROG and show "P01".
- 2) Use the **NEXT** [16] / **PREV** [14] buttons to select the first track to be saved to the program list, then press **PROG** [13] to save. The display will now show the next program number (e.g., "P02").
- 3) Repeat step 2 to save more tracks to the program list until all tracks have been programmed.
- 4) Press the **PLAY** button [18] to start playing the program list from the beginning. The display will show which track is currently playing.
- 5) Press the **STOP** button [17] on unit to stop program playback.
To clear the program, press the **STOP** button [17] when the disc stopped and open the CD compartment lid. The program is now erased.

REPEAT PLAY

You can play one track or all tracks on the disc repeatedly.

- To repeat a single track, press the **PROG** button [13] during play until the “**REPEAT ONE**” indicator is shown on the display. The current track will be played over and over again until you press the **STOP** button [17].
- To repeat all tracks, press the **PROG** button [13] during play until the “**REPEAT ALL**” indicator is shown on the display. All tracks on the disc will be played over and over again till you press the **STOP** button [17] on unit.
- To repeat all MP3 tracks in a folder, press the **PROG** button [13] during play until the “**REPEAT DIR**” indicator is shown on the display. All tracks in the current folder will be played over and over again till you press the **STOP** button [17] on unit. (This option is only available when playing an MP3 disc that contains more than one folder.)
- To cancel repeat play, press the **PROG** button [13] until the display no longer shows any repeat indicators.

RANDOM PLAY

Press the **PROG** button [13] during play until the “**RAN**” indicator is shown on the display. Tracks will play in random order. To resume normal playback, press the **PROG** button [13] until the “**RAN**” indicator disappears from the display.

INTRO PLAY

Press the **PROG** button [13] during play until the “**INTRO**” indicator is shown on the display. The first 10 seconds of each track will play, and then skip to the next track. To resume normal playback, press the **PROG** button [13] until the “**INTRO**” indicator disappears from the display.

LISTENING TO USB/SD CARD

USB OPERATION

- 1) Press the **FUNCTION** button [11] to select “**USB**” mode.
- 2) Connect the USB memory stick to the USB port [6] found on the front of the unit. The display will show the total number of playable tracks on the USB device. Playback will start automatically from Track 1.
- 3) To pause playback, press the **PLAY** button [18]. The current track time will flash on the display.
- 4) To resume playback, press the **PLAY** button [18] again.
- 5) To stop playback, press the **STOP** button [17]. The display will show the total number of tracks.
- 6) To learn more about custom programs and repeat/random playback, please refer to the CD/MP3 OPERATION section of this manual.

CAUTION:

To prevent harmful interference, always connect USB devices directly to the unit. Do not use a USB extension cable to connect USB devices to the unit.

SD CARD OPERATION

- 1) Press the **FUNCTION** button [11] to select “**CARD**” mode.
- 2) Insert a compatible memory card into the SD CARD SLOT [5] found on the front of the unit. The display will show the total number of playable tracks on the card. Playback will start automatically from Track 1.
- 3) To pause playback, press the **PLAY** button [18]. The current track time will flash on the display.
- 4) To resume playback, press the **PLAY** button [18] again.
- 5) To stop playback, press the **STOP** button [17]. The display will show the total number of tracks.
- 6) To learn more about custom programs and repeat/random playback, please refer to the CD/MP3 OPERATION section of this manual.

AUX-IN OPERATION

- 1) Press the **FUNCTION** button [11] to select "AUX" mode.
- 2) Connect your audio device to the 3.5mm AUX IN jack [8] found on the front of the unit with a 3.5mm AUX cable.
- 3) Set the volume level of the connected audio device to approximately 80 %. Make additional adjustments to the volume level by turning the **VOLUME** dial [10] of the unit.
- 4) Control playback with your audio device.

BLUETOOTH OPERATION

- 1) Press the **FUNCTION** button on unit or on remote control to switch to BLUETOOTH function, the LCD will display "bt " and the Pair/Standby indicator will flash at high speed.
- 2) Turn on the Bluetooth function on the device, scan the unit "**TRC 985 BT**" and connect, then input the password 0000 if required, the Pair/Standby blue light will light up to indicate connection done, and the display will show "bt". Press **▶II/PAIR** button on the unit or play key on the device to start playback. If the unit can't connect the relative Bluetooth within 2 minutes, press the **▶II/PAIR** button on unit or PAIR key on remote control to reconnect.
- 3) Rotate the VOLUME knob to your desired level.
- 4) Press **▶II/+10** button or **◀◀/-10** on the unit or **TUN+/▶II** or **TUN-/◀◀** key on remote control to choose the desired track.
- 5) To stop playback, press **▶II/PAIR** button on unit or **▶II** key on remote control.

Note: The Bluetooth works best within 10 meters.

SPECIFICATIONS

GENERAL

Power Requirement	AC 100–240 V 60/50 Hz DC 12 V UM-1/D x 8pcs
Power consumption	48 W
Standby Power Consumption	0,32 W
Dimensions.	210 (D) x 492 (W) x 198 (H) mm
Operation temperature	+5 °C – +35 °C

BLUETOOTH

Wireless Working Frequency	2,402 – 2,480 GHz
E.i.r.p.	- 0,281 dBm

RECEIVER SECTION

Receiving Bands	FM.ST
Frequency Range	FM 87,5 – 108 MHz

COMPACT DISC SECTION

Optical Pickup	3-Beam Laser
Frequency Response	100 Hz – 16 kHz

AUDIO SECTION

Power output	12,5 W x 2
------------------------	------------

ACCESSORIES

Instruction Booklet	1
Remote Control	1
AC Cord	1

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type TRC985BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Imported by ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



**GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION**